

Nikkei Quick News, July 12th 2010,

Mr. Klein's comment on the Japanese Stock market: By Motoko Kawachi

“The Democratic Party of Japan lost its upper house majority on July 11th. I think that the result will not have had an impact on the Japanese stock market. Over a few decades of my experience with Japanese market, I understand that the politics in Japan is not moved by a political leader or a party. Instead, the consensus of the establishment largely influences the politics. Thus, I don't think that the election result is important for the stock market.

“The US and Japanese stock markets are in long term secular bear cycles. Over the long term, the correlation between the Dow Jones and Nikkei indices has weakened. Japanese stocks may be a little underpriced compared to the US, because the money created by global monetization has moved to the US rather than to Japan. I find value in Japanese stocks, which business strength lie in Asia, where the demographics are and will remain positive.”

Immediately below, please find the original Japanese text, as it appeared on the date above.

【NQNニューヨーク】投資会社ジャパン・アジア・インベストメンツ・カナダの社長、シド・クライン氏 11日の参院選で民主・国民新の与党が敗北したが、日本の株式相場への影響はほとんどないとみている。過去数十年に渡り日本の政治と株式相場を見てきたが、日本の政治はほかの国と違って1人のリーダーや1つの政党が何かを決断し、進めることで動いていない。日本はエスタブリッシュメント（支配層）の総意が社会的な仕組みを作り上げる構造になっており、支配政党や政権が変わっても国が進む方向や政策運営はさほど変わることはないと思う。

日米の株式相場は（超長期的にみた場合）弱気相場の途上にあるとみている。ここ数年は日経平均株価とダウ工業株・種平均の動向の相関性は低くなっている。世界的な流動性供給などを背景に中国などからの投資資金が米国に向かう一方、日本への流入は限られており、日本株は米国株に比べて割安感がある。人口が増える見込みのアジア向け輸出に強みを持つ日本企業の株には投資妙味があるとみている。